

**OKRĘGOWA KOMISJA EGZAMINACYJNA
W GDAŃSKU**

**Sprawozdanie z egzaminu
maturalnego z języka włoskiego
przeprowadzonego w województwie
kujawsko-pomorskim
w roku szkolnym 2013/2014**

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Gdańsku

ul. Na Stoku 49, 80-874 Gdańsk
tel. 58 320 55 90, fax 58 520 55 91
e-mail: oke@gda.pl
www.oke.gda.pl

Centralna Komisja Egzaminacyjna

ul. Józefa Lewartowskiego 6, 00-190 Warszawa
tel. 022 536 65 00, fax 022 536 65 04
e-mail: ckesekr@cke.edu.pl
www.cke.edu.pl

Poziom podstawowy

1. Opis arkusza

Arkusz egzaminacyjny z języka obcego nowożytnego na poziomie podstawowym składał się z 35 zadań zamkniętych różnego rodzaju (wyboru wielokrotnego, prawda/fałsz, zadań na dobieranie) oraz 2 zadań otwartych rozszerzonej odpowiedzi. Zadania sprawdzały wiadomości oraz umiejętności w trzech obszarach: rozumienia słuchanego tekstu (15 zadań zamkniętych), rozumienia pisanego tekstu (20 zadań zamkniętych) i tworzenia wypowiedzi pisemnej (2 zadania otwarte). Zadania na rozumienie słuchanego tekstu były oparte na nagranych tekstach, odtworzonych podczas egzaminu z płyty CD, natomiast zadania na rozumienie pisanego tekstu były oparte na tekstach oryginalnych lub adaptowanych zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym. Za rozwiązanie wszystkich zadań zdający mógł otrzymać 50 punktów (1 punkt za każde zadanie zamknięte oraz 5 i 10 punktów za wypowiedzi pisemne).

2. Dane dotyczące populacji zdających

Tabela 1. Zdający rozwiązujący zadania w arkuszu standardowym

Liczba zdających		12
Zdający rozwiązujący zadania w arkuszu w wersji standardowej	z liceów ogólnokształcących	9
	z liceów profilowanych	0
	z techników	2
	z liceów uzupełniających	1
	z techników uzupełniających	0
	ze szkół na wsi	0
	ze szkół w miastach do 20 tys. mieszkańców	0
	ze szkół w miastach od 20 tys. do 100 tys. mieszkańców	7
	ze szkół w miastach powyżej 100 tys. mieszkańców	5
	ze szkół publicznych	3
	ze szkół niepublicznych	9
	kobiety	10
	mężczyźni	2
	bez dysfunkcji	12
z dysleksją rozwojową	0	

Dane w tabeli dotyczą wszystkich tegorocznych absolwentów.

Tabela 2. Zdający rozwiązujący zadania w arkuszach dostosowanych

Zdający rozwiązujący zadania w arkuszach w wersji dostosowanej	z autyzmem, w tym z zespołem Aspergera	-
	słabowidzący	-
	niewidomi	-
	słabosłyszący	-
	niełyszący	-
	Ogółem	-

Do egzaminu przystąpili również absolwenci z lat ubiegłych, którzy dotychczas nie uzyskali świadectwa dojrzałości, oraz tacy, którzy uzyskali świadectwo dojrzałości we wcześniejszych latach, a w maju 2014 r. przystąpili ponownie do egzaminu maturalnego w celu podwyższenia wyniku egzaminacyjnego albo uzyskania wyniku z języka włoskiego jako nowego przedmiotu dodatkowego.

3. Przebieg egzaminu

Tabela 3. Informacje dotyczące przebiegu egzaminu

Termin egzaminu		22 maja 2014 r.	
Czas trwania egzaminu dla arkusza standardowego		120 minut	
Liczba szkół		11	
Liczba zespołów egzaminatorów*		-	
Liczba egzaminatorów*		-	
Liczba obserwatorów ¹ (§ 143)		-	
Liczba unieważnień ¹	w przypadku:		
	§ 99 ust. 1	stwierdzenia niesamodzielnego rozwiązywania zadań przez zdającego	0
		wniesienia lub korzystania przez zdającego w sali egzaminacyjnej z urządzenia telekomunikacyjnego	0
		zakłócenia przez zdającego prawidłowego przebiegu części egzaminu w sposób utrudniający pracę pozostałym zdającym	0
	§ 99 ust. 2	stwierdzenia podczas sprawdzania pracy niesamodzielnego rozwiązywania zadań przez zdającego	0
§ 146 ust. 3	stwierdzenia naruszenia przepisów dotyczących przeprowadzenia egzaminu	0	
Liczba wglądów ¹ (§ 107)		0	

* Dane dotyczą obu poziomów egzaminu (podstawowego i rozszerzonego) łącznie.

4. Podstawowe dane statystyczne

Wyniki zdających

Tabela 4. Wyniki zdających – parametry statystyczne*

Zdający:	Liczba zdających	Minimum (%)	Maksimum (%)	Mediana (%)	Modalna (%)	Średnia (%)	Odchylenie standardowe (%)	Odsetek sukcesów** (%)
ogółem	12	-	-	-	-	-	-	-

*Dane w tabeli dotyczą wszystkich tegorocznych absolwentów. Parametry statystyczne podawane są dla grup liczących 30 lub więcej zdających.

**Dane dotyczą tegorocznych absolwentów, którzy przystąpili do wszystkich egzaminów obowiązkowych.

Ze względu na małą liczbę zdających egzamin w województwie kujawsko-pomorskim podstawowe parametry statystyczne nie zostały podane.

Nie zamieszczono także komentarzy do analizy jakościowej zadań.

Odpowiednie komentarze dla populacji krajowej wraz z wnioskami i rekomendacjami znajdują się w *Sprawozdaniu z egzaminu maturalnego 2014* zamieszczonym na stronie internetowej CKE (www.cke.edu.pl).

¹ Na podstawie rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 kwietnia 2007 r. w sprawie warunków i sposobu oceniania, klasyfikowania i promowania uczniów i słuchaczy oraz przeprowadzania sprawdzianów i egzaminów w szkołach publicznych (Dz.U. nr 83, poz. 562, ze zm.)

Wykaz sprawdzanych umiejętności

Tabela 5. Wykaz sprawdzanych umiejętności w arkuszu egzaminacyjnym

Obszar standardów	Numer zadania	Standard
Rozumienie ze słuchu	1.1.	Zdający: stwierdza, czy tekst zawiera określone informacje (II. 1 c)
	1.2.	
	1.3.	
	1.4.	
	1.5.	
	2.1.	określa główną myśl tekstu (II. 1 a).
	2.2.	
	2.3.	
	2.4.	
	2.5.	
	3.1.	określa główną myśl tekstu (II. 1 a)
	3.2.	
	3.3.	
	3.4.	
	3.5.	selekcjonuje informacje (II. 1 d)
Rozumienie tekstu czytanego	4.1.	stwierdza, czy tekst zawiera określone informacje (II. 2 c)
	4.2.	
	4.3.	
	4.4.	
	4.5.	
	4.6.	określa główną myśl tekstu (II. 2 a)
	5.1.	określa główną myśl poszczególnych części tekstu (II. 2 b)
	5.2.	
	5.3.	
	5.4.	
	5.5.	
	5.6.	
	5.7.	
	6.1.	selekcjonuje informacje (II. 2 d)
	6.2.	
6.3.		
6.4.		
6.5.		
6.6.		
6.7.	określa intencję autora tekstu (II. 2 e)	

Wypowiedź pisemna	Zadanie 7.	
	inf.1.	uzyskuje, udziela, przekazuje lub odmawia informacji, wyjaśnień, pozwoleń (IV. 2 b)
	inf.2.	
	inf.3.	
	inf.4.	
	poprawność językowa	poprawnie stosuje środki leksykalno-gramatyczne, adekwatnie do ich funkcji (III. 2 e)
	Zadanie 8.	
	inf.1.	uzyskuje, udziela, przekazuje lub odmawia informacji, wyjaśnień, pozwoleń (IV. 2 b)
	inf.2.	
	inf.3.	
	inf.4.	
	forma	wypowiada się w określonej formie z zachowaniem podanego limitu słów (III. 2 f)
	bogactwo językowe	zna proste struktury leksykalno-gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi (I. 1)
poprawność językowa	poprawnie stosuje środki leksykalno-gramatyczne, adekwatnie do ich funkcji (III. 2 e)	

Poziom rozszerzony

1. Opis arkusza

Arkusz egzaminacyjny z języka obcego nowożytnego na poziomie rozszerzonym składał się z dwóch części, które zawierały w sumie 30 zadań zamkniętych różnego rodzaju (wyboru wielokrotnego, prawda/fałsz, zadań na dobieranie) oraz 11 zadań otwartych, w tym 10 krótkiej i 1 dłuższej odpowiedzi. Zadania sprawdzały wiadomości oraz umiejętności w czterech obszarach: rozumienia słuchanego tekstu (15 zadań zamkniętych), rozumienia pisanego tekstu (9 zadań zamkniętych), rozpoznawania i stosowania struktur leksykalno-gramatycznych (6 zadań zamkniętych i 10 zadań otwartych krótkiej odpowiedzi) oraz tworzenia wypowiedzi pisemnej (1 zadanie otwarte rozszerzonej odpowiedzi). Zadania na rozumienie słuchanego tekstu były oparte na nagranych tekstach, odtworzonych podczas egzaminu z płyty CD, natomiast zadania na rozumienie pisanego tekstu oraz rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych były oparte na tekstach oryginalnych lub adaptowanych zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym. Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych było sprawdzane przy pomocy zadań w formie krótkich tekstów lub niepowiązanych ze sobą zdań. Za rozwiązanie wszystkich zadań zdający mógł otrzymać 50 punktów (1 punkt za każde zadanie zamknięte w obszarach rozumienia słuchanego i pisanego tekstu, 0,5 punktu za każde zadanie zamknięte i otwarte w obszarach rozpoznawania i stosowania struktur leksykalno-gramatycznych oraz 18 punktów za wypowiedź pisemną).

2. Dane dotyczące populacji zdających

Tabela 1. Zdający rozwiązujący zadania w arkuszu standardowym

Liczba zdających		3
Zdający rozwiązujący zadania w arkuszu w wersji standardowej	z liceów ogólnokształcących	2
	z liceów profilowanych	0
	z techników	1
	z liceów uzupełniających	0
	z techników uzupełniających	0
	ze szkół na wsi	0
	ze szkół w miastach do 20 tys. mieszkańców	0
	ze szkół w miastach od 20 tys. do 100 tys. mieszkańców	2
	ze szkół w miastach powyżej 100 tys. mieszkańców	1
	ze szkół publicznych	3
	ze szkół niepublicznych	0
	kobiety	2
	mężczyźni	1
	bez dysfunkcji	3
z dysleksją rozwojową	0	

Dane w tabeli dotyczą wszystkich tegorocznych absolwentów.

Tabela 2. Zdający rozwiązujący zadania w arkuszach dostosowanych

Zdający rozwiązujący zadania w arkuszach w wersji dostosowanej	z autyzmem, w tym z zespołem Aspergera	-
	słabowidzący	-
	niewidomi	-
	słabosłyszący	-
	niesłyszący	-
	Ogółem	-

Do egzaminu przystąpili również absolwenci z lat ubiegłych, którzy w maju 2014 r. przystąpili ponownie do egzaminu maturalnego w celu podwyższenia wyniku egzaminacyjnego albo uzyskania wyniku z języka włoskiego jako nowego przedmiotu dodatkowego.

3. Przebieg egzaminu

Tabela 3. Informacje dotyczące przebiegu egzaminu

Termin egzaminu	22 maja 2014 r.		
Czas trwania egzaminu dla arkusza standardowego	Część I: 120 minut Część II: 70 minut		
Liczba szkół	3		
Liczba zespołów egzaminatorów*	0		
Liczba egzaminatorów*	0		
Liczba obserwatorów ¹ (§ 143)	0		
Liczba unieważnień ¹	w przypadku:		
	§ 99 ust. 1	stwierdzenia niesamodzielnego rozwiązywania zadań przez zdającego	0
		wniesienia lub korzystania przez zdającego w sali egzaminacyjnej z urządzenia telekomunikacyjnego	0
		zakłócenia przez zdającego prawidłowego przebiegu części egzaminu w sposób utrudniający pracę pozostałym zdającym	0
	§ 99 ust. 2	stwierdzenia podczas sprawdzania pracy niesamodzielnego rozwiązywania zadań przez zdającego	0
§ 146 ust. 3	stwierdzenia naruszenia przepisów dotyczących przeprowadzenia egzaminu	0	
Liczba wglądów ¹ (§ 107)	0		

* Dane dotyczą obu poziomów egzaminu (podstawowego i rozszerzonego) łącznie.

4. Podstawowe dane statystyczne

Wyniki zdających

Tabela 4. Wyniki zdających – parametry statystyczne

Zdający:	Liczba zdających	Minimum (%)	Maksimum (%)	Mediana (%)	Modalna (%)	Średnia (%)	Odchylenie standardowe (%)
ogółem	3						

Dane w tabeli dotyczą wszystkich tegorocznych absolwentów.

Ze względu na małą liczbę zdających egzamin w województwie kujawsko-pomorskim podstawowe parametry statystyczne nie zostały podane.

Nie zamieszczono także komentarzy do analizy jakościowej zadań.

Odpowiednie komentarze dla populacji krajowej wraz z wnioskami i rekomendacjami znajdują się w *Sprawozdaniu z egzaminu maturalnego 2014* zamieszczonym na stronie internetowej CKE (www.cke.edu.pl).

¹ Na podstawie rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 kwietnia 2007 r. w sprawie warunków i sposobu oceniania, klasyfikowania i promowania uczniów i słuchaczy oraz przeprowadzania sprawdzianów i egzaminów w szkołach publicznych (Dz.U. nr 83, poz. 562, ze zm.)

Wykaz sprawdzanych umiejętności

Tabela 5. Wykaz sprawdzanych umiejętności w arkuszu egzaminacyjnym

Obszar standardów	Nr zad.	Standard	
Przetwarzanie tekstu	1.1.	Zdający: stosuje zmiany struktur leksykalno-gramatycznych, rejestru, stylu lub formy tekstu (V. 2 b)	
	1.2.		
	1.3.		
	1.4.		
	1.5.		
		2.1.	stosuje zmiany struktur leksykalno-gramatycznych, rejestru, stylu lub formy tekstu (V. 2 b)
		2.2.	
		2.3.	
		2.4.	
		2.5.	
Wypowiedź pisemna	Zadanie 3.		
	treść	– tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej przedstawianie i uzasadnianie opinii własnych i innych osób (III. 2 d) – tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej relacjonowanie wydarzeń (III. 2 b)	
	kompozycja	wypowiada się w określonej formie z zachowaniem podanego limitu słów (III. 2 f)	
	bogactwo językowe	zna różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi (I. 1)	
	poprawność językowa	poprawnie stosuje środki leksykalno-gramatyczne, adekwatnie do ich funkcji (III. 2 e)	
Rozumienie ze słuchu	4.1.	stwierdza, czy tekst zawiera określone informacje (II. 1 c)	
	4.2.		
	4.3.		
	4.4.		
	4.5.	określa intencję nadawcy tekstu (II. 1 e)	
	5.1.	określa główną myśl poszczególnych części tekstu (II. 1 b)	
	5.2.		
	5.3.		
	5.4.		
	5.5.		
	6.1.	selekcjonuje informacje (II. 1 d)	
	6.2.		
	6.3.		
	6.4.		
6.5.	określa intencję nadawcy tekstu (II. 1 e)		
Rozumienie tekstu czytanego	7.1.	selekcjonuje informacje (II. 2 d)	
	7.2.		
	7.3.		
	7.4.		
	8.1.	rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu (II. 2 f)	
	8.2.		
	8.3.		
	8.4.		
	8.5.		

	9.1.	rozpoznaje różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne w podanym kontekście (II. 2 j)
	9.2.	
	9.3.	
	9.4.	
	9.5.	
	9.6.	